



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)

HAPPY NEW YEAR

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas, director of trauma informed care
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 103) NathalieC@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, team leader/director of programming
(ext. 103) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

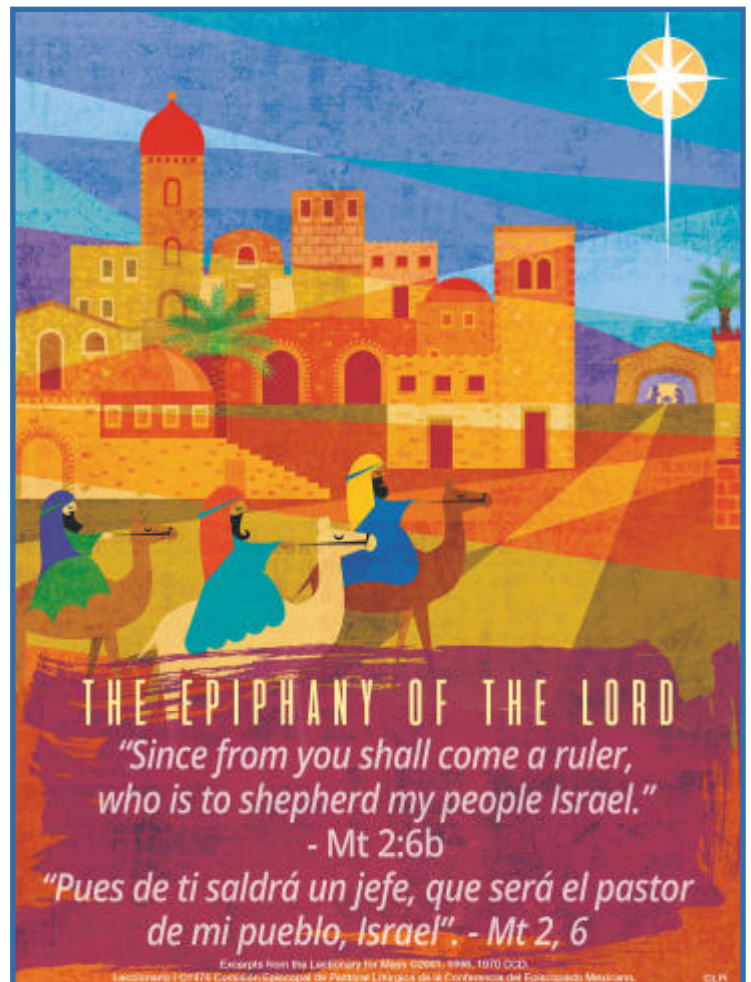
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez





MASS INTENTIONS

Saturday, January 1 - The Octave Day of the Nativity of the Lord; Solemnity of Mary, Mother of God

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i błogosławieństwo dla rodziny Brezcko

4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 2 - Epiphany of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - Julia Fliszar

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Danuty Miazin w 1 rocznicę śmierci

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Aurelio Rojas Martinez

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Perfecta Eluteria Pelaez Ortiz

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Tranzito Galindo Jimenez

Monday, January 3 - Christmas Weekday (Holy Name of Jesus)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, January 4 - St. Elizabeth Ann Seton

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, January 5 - St. John Neumann, Bishop

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, January 6 - Christmas Weekday (St. André Bessette)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, January 7 - Christmas Weekday (St. Raymond of Peñafort, Priest)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - SOCIETY OF REMEMBRANCE

Saturday, January 8 - Christmas Weekday

8:00 AM (SL) - (English) - Joan M. Evanouskas

4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 9 - Baptism of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Ireneusza Kacprzyńskiego

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L. Kosik

10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

A NEW YEAR'S PRAYER

The Work of Christmas Begins

When the carols have been stilled,
When the star-topped tree is taken down,
When family and friends are gone home,
When we are back to our schedules,

The work of Christmas begins:

To welcome the refugee,

To heal a broken planet,

To feed the hungry,

To build bridges of trust, not walls of fear,

To share our gifts,

To seek justice and peace for all people,

To bring Christ's light to the world.

ORACIÓN DE AÑO NUEVO

Comienza La Obra de la Navidad

Quando se calmen los villancicos,
Quando se derriba el árbol coronado de estrellas,
Quando la familia y los amigos se van a casa,

Quando volvamos a nuestros horarios,

Comienza la obra de Navidad:

Para acoger al refugiado,

Para curar un planeta roto

Para alimentar al hambriento

Para construir puentes de confianza,

no muros de miedo,

Para compartir nuestros dones,

Para buscar la justicia y la paz para todas las personas,

Llevar la luz de Cristo al mundo.

FAMILY MILESTONES

DECEMBER 2021

CONGRATULATIONS & BLESSINGS!

Baptism:

Elise Victoria Sanchez Medel

Quinceañera:

Adilene Lezama Santiago

Wedding:

Pedro Perez Garcia & Graciela Velazquez Ortiz



For details regarding Baptisms, Quinceañeras,

Weddings & Anointing of the Sick,

please call the Parish Center:

732-545-1681 Ext 101 or Ext 102.

WEEKEND COLLECTIONS

12/19/ 2021 - \$3,531

To donate online,
WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
Click on "DONATE NOW"

The 2022 Boxes of Offertory Envelopes
are available in the vestibule of the
Church. For additional information,
call Jennifer at 732-545-1681 Ext. 101

Thank
You



PLEASE PRAY FOR THE SICK

POR FAVOR ORE POR LOS ENFERMOS

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY

can add names to this list of the sick.

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA

pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos:

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon, Jaxson Rivera, Harry Such

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,
Happy New Year! May God shower us with His many blessings and grace-filled moments during 2022.

Today, we celebrate the Feast of the Epiphany of the Lord. Another name is the Feast of the Three Kings. The arrival of the magi from the distant lands enhances impact of the birth of Jesus.

For generations, the Jewish people had been waiting. The promise of the Messiah - the birth of long-awaited Messiah goes back to the promises that God made to Abraham and David. The magi represent those who are not of Jewish background, the gentiles. The birth of Jesus is now recognized as an event that even the non-Jewish people recognize.

The celebration of Epiphany is a tremendous moment of evangelization. During our celebration, let us pray for our efforts in the many works of evangelization. Pope Francis constantly reminds each of us that we are given opportunities to encourage one another in the growth of our faith. May we respond to these movements of grace during this new year.

With my prayers,

Fr. Ryan

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

January 2, 2022 - The Epiphany of the Lord
"...They prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense and myrrh."
 (MATTHEW 2:11)

What gifts do you give to the Lord? Pope St. Gregory said that these three gifts represent what we should give God every day. Gold – we should reflect Christ's wisdom in all our relationships. Frankincense – represents our daily prayer and adoration to God. Myrrh – is a symbol of our daily sacrifices that we unite with Jesus for the sake of others.



FAMILY FAITH 2022 REGISTRATION IS OPEN - Registration for Family Faith 2022 is open! We hope you will join us in growing your family's faith during our next year that starts in January 2022. Our Family Faith classes will begin in January virtually, but will return to in-person sessions either outdoors or in the Parish Hall.

For more information and to register your family for Family Faith 2022 using the online form, please go to our Holy Family Parish website and click on "Family Faith Formation Updates." This link can also be accessed through the QR code posted in the back entrance of St. Joseph or Sacred Heart Churches.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

¡Feliz año nuevo! Que Dios nos colme con sus muchas bendiciones y momentos llenos de gracia durante el 2022.

Hoy celebramos la Fiesta de la Epifanía del Señor. Otro nombre es la Fiesta de los Tres Reyes. La llegada de los magos de tierras lejanas realza el impacto del nacimiento de Jesús.

Durante generaciones, el pueblo judío había estado esperando. La promesa del Mesías El nacimiento del tan esperado Mesías se remonta a las promesas que Dios hizo a Abraham y David. Los magos representan a aquellos que no son de origen judío, los gentiles. El nacimiento de Jesús ahora se reconoce como un evento que incluso la gente no judía reconoce.

La celebración de la Epifanía es un momento tremendo de evangelización. Durante nuestra celebración oremos por nuestro esfuerzo en las muchas obras de evangelización. El Papa Francisco nos recuerda constantemente a cada uno de nosotros que tenemos la oportunidad de animarnos unos a otros en el crecimiento de nuestra fe. Que podamos responder a estos movimientos de gracia durante este nuevo año.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

2 de enero de 2022 - La Epifanía del Señor
"...Se postraron ante Él y lo adoraron. Entonces abrieron sus cofres y le ofrecieron sus regalos de oro, incienso y mirra" (MATEO 2:11)

¿Qué regalos le da usted al Señor? El papa San Gregorio dijo que estos tres dones representan lo que deberíamos dar al Señor cada día. El oro - debemos reflejar la sabiduría de Cristo en todas nuestras relaciones. Incienso - representa nuestras oraciones diarias y la adoración a Dios. Mirra - es un símbolo de nuestros sacrificios diarios que nos unen con Jesús por el bien de los demás.



¡LA INSCRIPCIÓN DE LOS CURSOS DE FE FAMILIAR ESTÁ ABIERTA! - ¡La inscripción para Fe Familiar para el 2022 está abierta! Esperamos que se una a nosotros para hacer crecer la fe de su familia durante el próximo año que comienza en enero de 2022. Nuestras clases de Fe familiar comenzarán virtualmente en enero, pero volverán a las sesiones en persona, ya sea al aire libre o en el salón parroquial.

Para obtener más información y para registrar a su familia, utilice el formulario en línea, visite nuestro sitio web de la parroquia de la Sagrada Familia y haga clic en "Actualizaciones de la formación de la fe familiar". También se puede acceder a este enlace a través del código QR publicado en la entrada trasera de las iglesias de San José o del Sagrado Corazón.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela, 2 stycznia 2022
Święto Objawienia Pańskiego

Serdeczne życzenia zdrowia, radości, błogosławieństwa Bożego oraz nieustającej opieki Świętej Rodziny, na **Nowy Rok 2022**, dla wszystkich naszych Parafian, ich Rodzin oraz Gości.

Koperty na ofiarę na rok 2022 są do odebrania w przedsionku kościoła.

W przyszłą niedzielę 9 stycznia po Mszy Świętej, zapraszamy wszystkich bardzo serdecznie do **wspólnego kołędowania przy Żłóbku**.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday, January 2, 2022
The Epiphany of the Lord

Our best wishes for a healthy, happy, blessed **New Year 2022** to all our Parishioners, their Families and Guests.

Collection envelopes for 2022 are available in the church vestibule or at the choir.

Next Sunday, January 9th, after the Mass, everybody is invited to join us at **the Christmas Concert**, which will be performed in the church.

If you would like to have **your house blessed**, please complete the aforementioned form and put it in the envelope with the collection. Thank you.



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH

*A Sunday Reflection
by István Horváth
January 2, 2022*

Epiphany of Our Lord

Epiphany: A revelation of God through extraordinary, divine or supernatural means for the benefit of man as represented by the Magi of the East, manifested in the divine being of Christ.

Jesus' birth in the person of God the Son, the Messiah, King of the Jews is also revealed to "wise men", the Magi of the world, not just the Jews. It is a clear indication that God is addressing all of His creation in man and not only his chosen people of old to whom He keeps His promise to bring the Savior into the world through their genealogy. Therefore, the birth of Jesus is an epiphany of God to all of mankind. But can the world know God without having seen, heard or have had a relationship with Him? The answer to the question is yes. The reason is, because of our baptism in Jesus Christ. Baptism not only removes our original sin, but also grants us merits, graces and works of charity on our soul through the Mystical Body of Christ, the Communion of Saints. Christ is the head of the body, the Church, and He is revealed to us by our baptism in Him and through our work of charity for love of our brethren. Rom 6:3-5,11; 1Cor 12:12-14; Gal 6:2; Eph 1:15-23

Saint Paul clarifies this truth in Ephesians regarding his revelation or epiphany that was made known to him for our benefit. "That the Gentiles are coheirs, members of the same body, and copartners in the promise in Christ Jesus through the Gospel." Eph 3:6 And "to me [Paul], the very least of all the holy ones, this grace was given, to preach to the Gentiles the inscrutable riches of Christ." Eph 3:8

Hence, the Epiphany of Jesus Christ is to all of human kind, not just God's long chosen people [Israel] Gn 35:10. But through them and "to his holy ones [by the Spirit], to whom God chose to make known the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; it is Christ in you." Col 1:27 Therefore, "Christ in you" is how God reveals His most intimate mysteries to man. We learn the mysteries of God by love for one another!

What an epiphany that is: **Christ in me** reveals to others God's love for mankind.



PROJECT IMT CORNER

Thank you so much for your support over the last year! A reminder that we will be posting weekly updates, questions and answers of the week and more. We wish you the best for 2022!

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 New
STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936